

**Compilare** il presente Coupon relativo al canone annuo di "Servizio di Assistenza" e di "Servizio Aggiornamenti Programmi" (S.A.P.) - dopodichè inviarlo via Fax allo 059 622 64 90. I prezzi riportati sono da intendersi IVA esclusa.

Software Privacy XP (Monoazienda) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 300,00</b> <b>euro 100,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP + Office Smart Document (Monoazienda) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 360,00</b> <b>euro 120,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP (Fino a 20 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 600,00</b> <b>euro 210,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP + Office Smart Document (Fino a 20 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 660,00</b> <b>euro 230,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP (Fino a 50 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 1.000,00</b> <b>euro 350,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP + Office Smart Document (Fino a 50 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 1.060,00</b> <b>euro 370,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP (Fino a 100 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 1.300,00</b> <b>euro 455,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Software Privacy XP + Office Smart Document (Fino a 100 Aziende) Canone annuo (S.A.P)*	<b>euro 1.360,00</b> <b>euro 475,00 (a partire dal 2007)</b>	<input type="checkbox"/>
Altro (indicare il prodotto o allegare la pagina web contenente l'offerta)	<b>euro _____</b>	<input type="checkbox"/>

\* Servizio aggiornamenti programmi

**N.B. Il canone annuo S.A.P., se non disdetto, verrà fatturato entro il 31 Gennaio di ogni anno a partire da Gennaio 2007**

Ragione sociale/Cognome Nome \_\_\_\_\_

Incaricato \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E mail \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ P.IVA \_\_\_\_\_

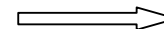
- Bonifico Bancario Anticipato. Banca di appoggio: BANCA INTESA BCI Filiale di Correggio RE C.C. bancario n. 625015918200  
Codice ABI 03069 CAB 66320 cin K - oggetto: software Privacy XP + indicare codice prodotto

Timbro e Firma \_\_\_\_\_

**Segue Allegato n.1 / Contratto CANONE ANNUO (da inviare controfirmato)**

Informativa art. 13 D.lgs 196/2003  
 Codice della Privacy-I dati da Lei forniti per la sottoscrizione dell'ordine verranno trattati per finalità di gestione amministrativa (fatturazione e contabilità); i restanti dati potranno essere trattati anche per inviarLe (via e-mail, fax o a mezzo posta) proposte commerciali. Potranno venire a conoscenza dei Suoi dati gli incaricati di segreteria interni, commercializzazione di beni e servizi, incaricati della contabilità e fatturazione nonché gli incaricati della gestione e manutenzione dei sistemi di elaborazione; i Suoi dati non saranno oggetto di diffusione; le ricordiamo infine che Le sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del D.lgs. 196/2003 in particolare, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento o la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo le richieste al Titolare del trattamento:  
 - Village s.r.l. via Brigata Liguria, 3/21 - 16121 Genova  
 - Entratel.com - Via O.Vecchi 35 - 41012 Carpi (Mo)


  
 Servizi Telematici per Imprese e Professionisti



## ALLEGATO N.1

### Premesso che:

Entratel.com distribuisce i prodotti e i servizi di Village s.r.l. via Brigata Liguria, 3/21 - 16121 Genova, di seguito denominata "Produttore" e proprietaria di tutti i diritti sui programmi oggetto del presente contratto.

\* Si definisce "Cliente" l'instatario della licenza d'uso dei Programmi, le cui generalità sono riportate sulla prima pagina del presente contratto.

\* Si definisce "Fornitore" la parte che riceve l'ordine di fornitura di cui al presente contratto.

\* È facoltà del Produttore sospendere o cessare il S.A.P. di uno o più Programmi, qualora sopravvenute modificazioni normative e/o evoluzioni tecniche delle apparecchiature rendessero obsolete o eccessivamente oneroso il medesimo.

\* La lista dei moduli programma oggetto del presente contratto, nel seguito denominati per brevità i "Programmi", è riportata sulla prima pagina del presente contratto.

\* Il Fornitore è autorizzato dal Produttore a concedere in uso i Programmi e a fornire i relativi servizi esclusivamente a clienti utilizzatori (uteni finali).

\* La versione in formato sorgente dei Programmi è disponibile presso il Produttore per qualsivoglia verifica da parte dell'Autorità Competente.

\* Il presente contratto annulla e sostituisce tutti i precedenti accordi e/o contratti tra le parti relativi ai Programmi.

\* Le parti convengono che il presente contratto debitamente compilato, firmato ed inviato a mezzo telefax viene accettato come originale.

\* Il presente contratto si completa e prende validità solo con la restituzione del medesimo al Cliente, controfirmato dal Fornitore.

\* Tutti gli importi indicati nel presente contratto devono intendersi IVA esclusa.

Tutto ciò premesso, tra il Fornitore ed il **Cliente si conviene** il presente Contratto di Licenza d'Uso e Fornitura di Servizi, che il Cliente sottoscrive per accettazione, alle seguenti Condizioni generali di fornitura "Programmi", **Entratel.com - Village**.

## Condizioni generali di fornitura "Programmi" Entratel.com - Village

**1. Premesse** - Le premesse, insieme a quanto indicato, anche mediante barratura, nella prima pagina, costituiscono parte integrante del presente contratto.

**2. Oggetto del contratto** - Oggetto del presente contratto sono:

a) la concessione di una licenza d'uso non esclusiva, né duplicabile, né trasferibile per i Programmi, costituita dalle informazioni contenute nei supporti magnetici, dalla documentazione d'uso e da qualsiasi altro materiale relativo. La concessione della licenza d'uso dei Programmi non include la facoltà di ottenere né informazioni tecniche e di progetto, né la disponibilità del formato sorgente di proprietà esclusiva del Produttore. I Programmi oggetto del presente contratto sono installabili dal Cliente. In assenza di esplicita diversa indicazione, il prezzo dei Programmi sono sempre da intendersi al netto di eventuali costi per interventi di assistenza all'installazione e alla gestione Programmi presso il Cliente;

b) la fornitura del Servizio di Aggiornamento Programmi (S.A.P.), comprendente: adeguamento dei Programmi ad eventuali mutamenti di norme legislativo-fiscali e/o interpretazioni giuridiche, a meno che queste non modifichino sostanzialmente la funzionalità del programma stesso; inserimento di migliorie ai Programmi nell'anno in cui è in essere il servizio; rilascio di note scritte; eliminazione di eventuali difetti e/o malfunzionamenti dei Programmi; accesso all'Area Riservata sul Web Site [www.village.it/privacy](http://www.village.it/privacy), ovvero dall'apposita area riservata del web site [www.entratel.com](http://www.entratel.com), per News e Download Software. Gli aggiornamenti ai Programmi sono sempre riferiti all'ultimo rilascio precedente l'aggiornamento stesso.

c) la fornitura del Servizio di Assistenza Telefonica, per una corretta installazione e configurazione dei Programmi, sulle possibilità offerte dagli stessi, sulle modalità operative e relative soluzioni di problematiche. Tale servizio verrà espletato a mezzo telefono, fax, e-mail. Le risposte ai quesiti, che dovranno essere pertinenti le funzionalità dei programmi, verranno fornite immediatamente quando possibile, oppure in differita, richiamando il Cliente, dopo il tempo necessario per la formulazione della risposta stessa.

**3. Finalità** - Il Cliente dichiara di stipulare il presente contratto per l'uso in proprio dei Programmi.

### 4. Durata

**4.1** I servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c) sono offerti nel periodo corrispondente all'anno solare. Nel caso la stipula avvenga nel corso dell'anno, il contratto scadrà comunque il 31 dicembre dell'anno in corso. Qualora non venga disdetto da una delle due parti a mezzo raccomandata almeno 30 gg. prima della scadenza contrattualmente prevista, si rinnoverà tacitamente per periodi successivi di 12 (dodici) mesi ciascuno.

**4.2** La concessione della licenza d'uso di cui al punto 2.a) è espressamente subordinata al corretto adempimento delle obbligazioni relative ai servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c), indissolubilmente collegati con la prima. La disdetta dei servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c) o il mancato pagamento del canone annuale, comporterà l'immediata decadenza della licenza d'uso dei Programmi di cui al punto 2.a), salva la facoltà del Cliente di continuare ad usare il programma per la sola consultazione dei dati inseriti fino a quel momento.

**4.3** I servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c) sono indissolubilmente legati alla licenza d'uso relativa al presente contratto e possono essere attivati solo in concomitanza del rilascio della concessione della licenza d'uso stessa. Ciò significa che per i servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c), il Cliente può dare disdetta ma non potrà più avvalersene in seguito se non acquistando una nuova licenza d'uso.

### 5. Garanzia

**5.1** I Programmi sono coperti da una garanzia di 30 giorni entro i quali il Fornitore si impegna a sostituire eventuali prodotti difettosi.

**5.2** I Programmi vengono rilasciati "così come sono"; è esclusa, anche in deroga a quanto previsto agli artt. 1578 e ss. Cod. Civ., in quanto applicabili, qualsiasi responsabilità del Produttore e del Fornitore per danni derivanti al Cliente da vizi originari o sopravvenuti dei Programmi e relativi aggiornamenti.

**5.3** È esclusa qualsiasi garanzia del Produttore e del Fornitore espressa o implicita, compresa quella di idoneità per un fine particolare, salvo le garanzie di legge.

**5.4** In nessun caso il Produttore e il Fornitore saranno responsabili per danni derivanti dall'uso o mancato uso dei Programmi, inclusi senza limitazione: danni per perdite e mancati guadagni, interruzione attività, perdita informazioni, anche nel caso il Produttore e/o il Fornitore siano stati avvertiti della possibilità di tali danni.

**5.5** Tutti i Programmi aventi rilevanza fiscale saranno predisposti in modo da poter utilizzare la modulistica conforme alla normativa vigente predisposta dal Produttore. Il Produttore definirà di volta in volta le caratteristiche dei moduli utilizzati dai Programmi, che saranno forniti dal Fornitore nelle quantità richieste dal Cliente.

**6.** Canone annuo e pagamento per il Servizio di Aggiornamento Programmi (S.A.P.) - L'importo del canone annuo relativo al S.A.P. è indicato sulla prima pagina del presente contratto.

**7.** Rinnovo e canoni annui successivi per il Servizio di Aggiornamento Programmi - Il Cliente, in mancanza della disdetta di cui al punto 4.1, autorizza fin da ora Entratel.com e Village, per gli anni successivi a quello della stipula del contratto e pertanto a partire dal 31/01/2007, ad emettere fattura per l'intero anno. La fattura sarà emessa entro il mese di gennaio di ogni anno di competenza. I canoni annui dei servizi varieranno annualmente in funzione dell'indice ISTAT a partire dal 1° gennaio successivo alla scadenza del contratto. Il Fornitore si riserva la facoltà di apportare ulteriori variazioni ai canoni annui dei servizi, in aggiunta all'aggiornamento ISTAT e comunque successivamente alla prima scadenza contrattualmente prevista, comunicandolo al Cliente almeno 120 gg. prima dell'entrata in vigore di detti aumenti. Fatta salva la possibilità di disdetta di cui al punto 4.1, il Cliente sottoscrivendo la presente si impegna fin da ora ad accettare irrevocabilmente tali variazioni.

### 8. Obblighi e Vincoli del Cliente

**8.1** Questa licenza, ed il suo oggetto, è uninominale e non può essere ceduta, data in locazione, prestata o trasferita in nessuna forma senza il permesso scritto del Produttore.

**8.2** È ammesso effettuare copie dei Programmi qui licenziati solo ed unicamente per copie di sicurezza. Tali copie restano comunque proprietà del Produttore. È facoltà del Produttore attivare dispositivi per limitarne o impedirne la copiatura.

**8.3** È vietato riprodurre in toto o in parte la documentazione allegata.

**8.4** I Programmi possono essere installati su un solo computer per volta. Se questa licenza è rilasciata per un sistema multiutente in rete locale i Programmi, anche se utilizzati da più utenti contemporaneamente, possono essere installati su un unico server.

**8.5** È vietato manomettere, modificare, convertire, decodificare, decompilare o disassemblare i Programmi, modificare o rimuovere il copyright ed i marchi o qualsiasi altro particolare attestante la proprietà dei Programmi.

**8.6** Considerato che il Produttore al fine di soddisfare particolari esigenze di tempestività, si riserva la facoltà di pubblicare, sul proprio Web Site, comunicazioni e aggiornamenti utili al Cliente, quest'ultimo si impegna a consultare periodicamente l'area riservata, a lui accessibile, sul Web Site [www.entratel.com](http://www.entratel.com) e [www.village.it/privacy](http://www.village.it/privacy), il cui contenuto si considera portato a conoscenza del Cliente dal giorno successivo alla sua pubblicazione.

**8.7** Il Cliente si impegna a corrispondere al Fornitore, nel rispetto delle condizioni commerciali pattuite, gli importi relativi alla concessione della presente licenza d'uso. In caso di mancato pagamento il Fornitore potrà, a suo insindacabile giudizio, risolvere il presente contratto ai sensi di quanto previsto al successivo punto 12, revocando così la presente licenza d'uso ed intervenendo conseguentemente secondo le vigenti leggi al fine di ottenere la restituzione dei Programmi e della relativa documentazione.

**8.8** Il Cliente si impegna a corrispondere al Fornitore, nel rispetto delle condizioni commerciali pattuite, gli importi relativi al canone annuo dei servizi sino alla scadenza contrattualmente stabilita, come pure, in assenza di disdetta di cui al punto 4.1, al canone annuo dei servizi per gli anni successivi.

**8.9** È responsabilità del Cliente verificare preliminarmente il funzionamento dei Programmi e la loro idoneità al raggiungimento dei risultati voluti.

**8.10** Il Cliente dichiara di aver preso completa visione delle specifiche tecniche e delle schede caratteristiche dei Programmi oggetto del presente contratto.

**9.** Obblighi del Fornitore - Sarà cura del Fornitore inviare immediatamente al Produttore a mezzo telefax copia del presente contratto sottoscritta dal Cliente e da lui controfirmata, quale richiesta di numero di matricola e della chiave di attivazione dei Programmi. Analogamente il Fornitore dovrà segnalare a mezzo Raccomandata o Telefax al Produttore eventuali disdette relative al presente contratto, comunque non oltre i termini previsti per il Cliente al punto 4.1.

**10.** Sospensione del servizio - Ogni e qualsiasi credito, scaduto e non pagato, anche per partite estranee al presente contratto che il Fornitore vantasse nei confronti del Cliente, fa automaticamente sospendere l'obbligo dello stesso Fornitore di erogare i servizi di cui ai punti 2.b) e 2.c), fino al saldo delle partite scadute.

**11. Riservatezza (Legge 196/03)** - Con la sottoscrizione del presente contratto, ricevuta preventiva informazione in merito a quanto previsto dall'art. 13 della Legge 196/03, il Cliente acconsente che il Fornitore tratti i dati personali forniti, conservati nell'archivio informatico del Fornitore ai fini dell'esecuzione del contratto e di quanto connesso, consentendo fin d'ora che gli stessi siano utilizzati da quest'ultimo, nonché da enti e società esterne ad esso collegate solo per l'invio di materiale amministrativo, commerciale e promozionale derivante dall'attività del Fornitore.

**12. Clausola risolutiva espressa** - La violazione da parte del Cliente degli obblighi su di lui gravanti in forza del presente contratto, con speciale riguardo a quelli relativi alla corresponsione del canone di pagamento del servizio, nonché agli obblighi e vincoli così come specificati al precedente punto 8, comporterà la risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1456 C.C. con conseguente diritto per il Fornitore di ottenere la restituzione dei Programmi e della relativa documentazione, nonché la corresponsione del canone relativo al servizio (anche per il periodo di tacito rinnovo), salvo il maggior danno. La risoluzione si verificherà di diritto al momento in cui la parte interessata comunicherà all'altra che intende avvalersi della clausola risolutiva espressa.

**Foro competente** - Per quanto non previsto nel presente contratto le parti si richiamano alle leggi vigenti in Italia, stabilendo che ogni controversia relativa all'esecuzione e all'interpretazione del presente contratto sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Genova.

**IL CLIENTE** \_\_\_\_\_

Il Cliente dichiara di conoscere quanto previsto nel presente contratto ed in particolare dichiara di conoscere e di approvare ai sensi degli artt. 1341 e 1342 C.C. quanto stabilito ai punti: 4 (Durata); (Garanzia); 7 (Rinnovo canoni annui successivi per il S.A.P.); 8 (Obblighi e vincoli del Cliente); 9 (Obblighi del Fornitore); 10 (Sospensione del servizio); 12 (Clausola risolutiva espressa) e 13 (Foro competente), delle Condizioni generali di fornitura

**IL CLIENTE** \_\_\_\_\_

**DATA** \_\_\_\_\_